

PARISH INFORMATION / ПАРАФІЯЛЬНІ ІНФОРМАЦІЇ:

Join Our Parish Family!

To be a member of the parish you must be an Orthodox Christian or become an Orthodox Christian. For further information about this process please see Father Gene. Membership application forms may be obtained from the Church Office. We appreciate and welcome your participation in our parish life and your support.

THE SACRAMENTS / ТАЇНСТВО

BAPTISMS / ХРЕЩЕННЯ: Please contact Fr. Gene to arrange a day and time. Контактуйтеся з о. Євгеном.

WEDDINGS / ВІНЧАННЯ: Please contact Fr. Gene to make arrangements at least 10 months prior to the intended date. Контактуйтеся з о. Євгеном.

CATECHISM FOR ADULTS / КАТЕХІЗМ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: Adults wishing to enter the Orthodox Faith partake in a catechism program. It begins during Great Lent and ends on Pascha. Please contact Fr. Gene for more information. Контактуйтеся з о. Євгеном.

FIRST CONFESSION / ПЕРША СПОВІДЬ: Children are prepared during Great Lent to receive their first Confession on Lazarus Saturday/Palm Sunday. Діти готуються під час Великого Посту

ANOINTING OF THE SICK / HOLY COMMUNION FOR THE SICK / ЄЛЕЮ-ПОМАЗАННЯ / ПРИЧАСТЯ ХВОРИХ: Please contact Fr. Gene to arrange a visit: 204-336-0996. Контактуйтеся з о. Євгеном.

Divine Liturgy: Sunday - 10:00 am; Feast Days - 9:30 am
Божественна Літургія: В неділю о 10,00 год.; В празничні дні о 09,30 год.

Vespers: Saturday- 5:00pm & Weekdays-5:30 pm.
Вечірня: В суботу-17:00 і під час тижні-17,30 год.

Confessions: After Vespers; Until 10 mins. before Divine Liturgy; You may also arrange to confess your sins on any other day by appointment with the parish priest.

Сповідь: Сповідатися можна після Вечірні; до 10 хв. перед Літургією, а також в будь-який інший день за домовленістю із священником.

Holy Communion:

While only Orthodox Christians who have prepared themselves through fasting and prayer may come to communion today, God calls all to Communion with Him through Holy Orthodoxy. If you would like to become Orthodox, see me!

Тільки православні християни можуть приймати причастя у нашій церкві, і тільки з молитвою, постом і сповіддю.

COFFEE HOUR following the Divine Liturgy in the Auditorium

БРАТЕРСЬКА ЗУСТРІЧ ПРИ КАВІ після Божественної Літургії в Авдиторії:
Coffee Fellowship: February 21

Please come and share some "coffee and conversation" with your fellow parishioners!
Усіх ласкаво просимо на каву, для спілкування з своїми знайомими прихожанами!

Birthdays, Anniversaries, Birth, Wedding, Baptism Announcements:

Church School:

Pre-authorized Payments: You can now make your donations by pre-authorized debits directly from your account. Please see **OUR TREASURER** about setting this up. God bless you for your gifts.

OFFICE HOURS:
Holy Trinity Office Hours are:
Monday: 9 am - 3 pm
(Secretary)
Fr. Gene- Wednesday- 10am - 2pm
Thursday: by appointment
STOP BY TO PRAY, TO CONSULT, FOR COUNSEL OR EVEN JUST FOR COFFEE AND CONVERSATION!



КАТЕДРАЛЬНА ЛАМПАДА THE CATHEDRAL LANTERN

21 FEBRUARY / ЛЮТИЙ 2016

Українська Православна Митрополича Катедрa Пресвятої Тройці
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral

1175 Main Street * Winnipeg, MB * R2W 3S4 1175 Майн вулиця, Вінніпег Манітоба R2W 3S4
204-582-8946 (Телефон/Church Office) * 204-582-4659 (Факс/Fax) * 204-582-7345 (Авдиторія/Auditorium) *
204-582-1018 (Музей/Museum)

Email: office@htuomc.org Website: htuomc.org Facebook: www.facebook.com/HTUOMC



Предстоятель катедрі – Presiding Hierarch of the Cathedral:

Високопреосвященніший Митрополит Юрій,

Архиепископ Вінніпегу і Середньої Спархії, Митрополит всієї Канади

His Eminence Metropolitan Yuriy,

Archbishop of Winnipeg & the Central Eparchy, Metropolitan of All Canada

9 St. John's Avenue, Winnipeg, MB R2W 1G8

Telephone (Eparchial Office): 204-669-3654; email: metuocc@mymts.net

PASTOR: V. Rev. Archpriest Eugene (Gene) Maximiuk - ПАРОХ: протоієрей Євген Максим'юк
76 Weinberg Rd, Winnipeg, MB R2V 1M8

Telephone: (Home) 204-336-0996; (Office) 204-582-8946; (Cell) 204-880-0358; email: molze@mymts.net

ATTACHED CLERGY: Rev. Fr. Deacon Robert Hladiuk-Диякон Богдан Гладюк
V. Rev. Archpriest Taras Udod, Chancellor UOCC-протоієрей Тарас Удод, Канцлер УПЦК

THE CATHEDRAL FAMILY

CATHEDRAL PARISH COUNCIL: Dr. Gregory Palaschuk—President Res: 338-5301 Bus: 582-8946

BROTHERHOOD: Taras Monastyrski Res: 661-1125 Bus: 582-8946

SISTERHOOD: Iris Demianiw Res: 633-0971 Bus: 582-8946

CHURCH SUNDAY SCHOOL: Pat Bugera

OUTREACH COMMITTEE: Steve Hinkewich Res.: 667-5720 Bus: 582-8946

CATHEDRAL CHOIR: Elaine Salamon Res: 269-5322 Bus: 582-8946

SENIORS' GOLDEN AGE CLUB: Taras Monastyrski Res: 661-1125 Bus: 582-8946

UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA-Winnipeg Collection: Margaret Pestrak Res:334-5267 Bus: 582-1018

CYMK—U.O.Y. Advisor: Michelle Kowalchuk Res: 663-2994

U. S. R.L.—TYC WINNIPEG BRANCH: Maurice Bugera—President Res: 694-9639 Bus: 582-8946

UWAC—LESIA UKRAINKA BRANCH: Carol Kowalchuk—President Res:489-2449 Bus: 582-1018

ORDER OF ST. ANDREW-WINNIPEG CHAPTER: Walter Manulak Res: 222-3022 Bus: 582-8946

Busy Hands Perogy Work Bee: February 24-26
ALL are welcome to join our team to make perogies & enjoy fellowship, with coffee and lunch provided!

NEW VOLUNTEERS WELCOME TO JOIN THE FUN!
(Training provided)

Monthly All You Can Eat Perogy Luncheon:

Friday, February 26 from 11:30am to 2:00pm

<http://www.ancientfaith.com>
**ANCIENT FAITH
RADIO**
Online audio and video programming.

**PARISH COUNCIL
MEETING:
FEBRUARY 25 @ 7pm**

THE HOLY GREAT MARTYR THEODORE STRATELATES

There are martyrdoms more precious than precious. The preciousness of martyrdom depends upon the greatness of the good which a Christian abandons and in lieu of that, accepts suffering; and still, it depends upon the greatness of the suffering which he endures for Christ's sake. St. Theodore, a Roman commander in the army of Emperor Licinius and mayor of the town of Heraclea, scorned his youth, handsome appearance, military rank and the good graces of the emperor. In place of all that, he accepted horrible tortures for the sake of Christ. At first, Theodore was flogged and received six-hundred lashes on his stomach. After this, he was raised on a cross and was completely pierced with lances. Finally, Theodore was beheaded. Why all of this? Because, St. Theodore loved Christ the Lord above all else in the world. He abhorred the stupid idolatry of the superstitious Emperor Licinius. He smashed the idols of silver and gold and distributed pieces of them to the poor. He converted many to the Faith of Christ and called upon Emperor Licinius himself to reject idolatry and to believe in the One Living God. During the entire time of his tortures, St. Theodore said repeatedly: "Glory to You my God, glory to You! St. Theodore suffered on February 8, 319 A.D., at 3:00 p.m. and entered into the kingdom of Christ. St. Theodore is considered the Protector of Soldiers who call upon him for assistance. His miracle-working relics were translated from Euchaita to Constantinople and interred in the church of Balchernaie.

The Order of St. Andrew (Winnipeg Chapter) and Holy Trinity Cathedral Seniors' Golden Age Club

Medical Presentation: **Cancer Care in Manitoba**

Dr. Jeff Saranchuk

Medical Urologist/Oncologist
Winnipeg Health Sciences Centre

Sunday, February 28, 2016 – 12:00 Noon

**Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral Auditorium
1175 Main St., Winnipeg**

The above presentation is open to the public.
Everyone is welcome please bring a friend.
Coffee Fellowship Hour

UPCOMING SERVICES:

FEBRUARY 2016

THURSDAY, FEBRUARY 4 – OBIDNYTSYA at Holy Family Personal Care Home – 10:00 AM
SATURDAY, FEBRUARY 6 – VESPERS – 5:00PM / Субота, 6 лютого - Вечірня - 5:00 вечора
SUNDAY, FEBRUARY 7 – DIVINE LITURGY – 10:00AM / Неділя, 7 лютого - Божественна літургія - 10:00AM
FRIDAY, FEBRUARY 12 – Synaxis of the Three HIERARCHS: DIVINE LITURGY – 9:30AM / П'ятниця, 12 лютого – Собор Вселенських Святителів: Божественна Літургія - 9:30AM
SATURDAY, FEBRUARY 13 – MEMORIAL SATURDAY: DIVINE LITURGY – 9:30AM / Субота, 13 лютого - задушна субота: Божественна Літургія - 9:30 рано
SATURDAY, FEBRUARY 13 – VESPERS WITH LITIYA – 5:00PM / Субота, 13 лютого - Вечірня з літію - 5:00 вечора
SUNDAY, FEBRUARY 14 – DIVINE LITURGY – 10:00AM / Неділя, 14 лютого - Божественна літургія - 10:00AM (Zaccheus Sunday)
SUNDAY, FEBRUARY 14 – VESPERS WITH LITIYA – 5:00PM / Неділя, 14 лютого - Вечірня з літію - 5:00 вечора
MONDAY, FEBRUARY 15 – PRESENTATION OF THE LORD: DIVINE LITURGY – 10:00AM / Понеділок, 15 лютого - Стрітєння Господнє: Божественна Літургія - 10:00AM (Blessing of Candles-Посвячення Свічки)
SATURDAY, FEBRUARY 20 – VESPERS – 5:00PM / Субота, 20 лютого - Вечірня - 5:00 вечора
SUNDAY, FEBRUARY 21 – DIVINE LITURGY – 10:00AM / Неділя, 21 лютого - Божественна літургія - 10:00AM (Publican and Pharisee)
TUESDAY, FEBRUARY 23 – OBIDNYTSYA at Maples Personal Care Home – 10:00am
SATURDAY, FEBRUARY 26/ П'ятниця, 26 лютого – Молебень або Акафист- 5:30pm/веч.
SATURDAY, FEBRUARY 27 – VESPERS – 5:00PM / Субота, 27 лютого - Вечірня - 5:00 вечора
SUNDAY, FEBRUARY 28 – DIVINE LITURGY – 10:00AM / Неділя, 28 лютого - Божественна літургія - 10:00AM (Prodigal Son)

UWAC-Lesia Ukrainka Branch: Next Meetings: MARCH 06

TYC-Ukrainian Self-Reliance Association of Canada: 3rd Thursday of each month-7pm

Order of St. Andrew-Winnipeg Branch: AGM-February 11th at 7pm. Auditorium

Helping Hands: Watch for posters and advertising throughout the year.

Seniors' Golden Age Club: Wednesdays from October to May.

CLERGY VISITATION:

If you are aware of anyone ill, at home or in the hospital, or who simply would appreciate a visit from our clergy, please inform our parish priest. We need to keep in touch with all of our members & a vital part of this specific ministry is YOUR HELP - please keep us informed. **GOD BLESS YOU AND THANK YOU. СПАСИ ВАС ГОСПОДИ!**

Uncreated Energies

by Abbot Tryphon

Man's participation in the uncreated energies of God

Our Orthodox patristic tradition holds that it is through God's own uncreated energies that we are able to participate in His own being, light, and glory. We can not know God through our own faculties, for God is beyond human comprehension. The rational mind alone can not know God, for God is to be experienced in the heart, and apart from Christ, there can be no true knowledge of God. Our created reason can never understand the uncreated things of God, for to know God we must transcend ourselves, and everything of this created world. The enjoyment of divine realities comes only through direct vision, and this must take place in the heart.

Про Притвор Церковний

У перші століття християнства було багато людей, які готувалися до святого хрещення і називалися оглашеними. Вони не могли бути присутніми разом з віруючими при відправі таїнства Євхаристії, а деякі з них не мали навіть права входити до вірних. Для них відводився притвор. Звідси вони слухали читання, спів і повчання. Після молитви за оглашених вони виходили з церкви.



Ця частина храму була призначена також для тих людей, котрі каюлися в своїх гріхах і через щире покаяння старалися виправитися і стати гідними ласки Божої. Адже в давнину ті, хто допустився тяжкого гріха, несли тяжку і часто прилюдну покуту, незалежно від суспільного становища. Так, святий Амвросій Медіоланський поклав покуту на імператора Феодосія за гріх убивства. Імператор знехтував цим і при першій нагоді хотів увійти до церкви, але в дверях почув голос святителя: «Ти наслідував Давида в злочині, наслідууй його і в покаянні. Якими очима будеш ти оглядати храм Божий? Як простягнеш руки, з котрих ще капає кров невинного вбивства? .. Відійди ж і не пробуй попередне беззаконня побільшувати новим». «Чого ж Бог вимагає від мене?» - запитав імператор. «Того ж, що повинен зробити кожний вбивця: у Бога немає упередженості», - відповів архіпастир, і Феодосій змушений був виконати покуту.

Далі буде

11 способів помириться з батьками : 11. Дякуйте

Вдячність – це те, до чого ми, в ідеалі, повинні прийти. Це може бути вдячність за будь-які життєві уроки і навіть за те, як жити не треба. Кожному з нас Бог дав найкращих батьків для того, щоб наша душа пройшла свій життєвий шлях, і урок прощення на цьому шляху – один з найважливіших.

PRAYER INTENTIONS:

Please remember during Divine Services at our parish and during Home Prayer Devotions.

Those in need: Rose K., Руслан, Mary, John A., all refugees throughout the world; Missing Indigenous Women; Participants in our Annual General Meeting

Those recovering from illnesses: Lillia; Nicholas; Anna R.; Володимир; Eugene U.; Chelsea & Kayla W.; Domka; Carol; Rose; Theresa K.; Barbara F.; Olga L.; Emily; Kalyna; Andrij; Alice; Graham; Marianne P.; Eddie M.; Mary G.; Peter M.; Andrea; Всі які тяжко помученні, поранені або лежать в лікарнях в Україні.

Deceased: Всіх загиблих боїнів і громадян України

And all Members and Supporters of our parish who are sick or have needs.

May our loving God bestow upon you His Heavenly Blessings to answer your needs.

SENIORS GOLDEN AGE CLUB: THE CLUB MEETS WEDNESDAYS AT 10:00 AM IN THE CHURCH AUDITORIUM.

February 3 "Age Reversal" presentation by Dr. Semeon Hrushovetz

February 10 Whist Drive

February 17 Don't Be Anti-Social presentation by Jennifer Osachuk RN

February 24 No Seniors' Programming Preparations for " All You Can Eat Varenyky"

March 2 Chamber Music Ensemble Presentation Consort of Friends

CASH O RAMA

THE FINANCE COMMITTEE'S ANNUAL CASH O RAMA FUNDRAISER WILL BE HELD ON JUNE 19, 2016. Pick up your tickets in your parish mailbox. EXTRA TICKETS AVAILABLE FROM PAUL LASKO.

7. Blessed Archbishop Theophilus, accompanied by a magistrate, came one day to find Abba Arsenius. He questioned the old man, to hear a word from him. After a short silence the old man answered him 'Will you put into practice what I say to you?' They promised him this. 'If you hear Arsenius is anywhere, do not go there.'

Слава Ісусу Христу! Слава на Віки!

Катедральна Парафія Пресвятої Тройці сердечно вітає всіх гостей, які прибули до нас на Богослуження. Спаси вас Господи!

Glory be to Jesus Christ! Glory Forever!

The Cathedral Parish of Holy Trinity extends a warm welcome to all our guests. We are pleased that you have come to pray with us. May the Lord save You!

2 Timothy 3: 10-15 (SUNDAY OF THE PUBLICAN AND PHARISEE)

10 But you have carefully followed my doctrine, manner of life, purpose, faith, longsuffering, love, perseverance, 11 persecutions, afflictions, which happened to me at Antioch, at Iconium, at Lystra—what persecutions I endured. And out of them all the Lord delivered me. 12 Yes, and all who desire to live godly in Christ Jesus will suffer persecution. 13 But evil men and impostors will grow worse and worse, deceiving and being deceived. 14 But you must continue in the things which you have learned and been assured of, knowing from whom you have learned them, 15 and that from childhood you have known the Holy Scriptures, which are able to make you wise for salvation through faith which is in Christ Jesus.

2 Тимофея 3: 10-15 (НЕДІЛЯ МИТАРЯ І ФАРИСЕЯ)

10 Ти ж пішов услід за мною наукою, поступованням, заміром, вірою, витривалістю, любов'ю, терпеливістю, 11 переслідуваннями та стражданнями, що спіткали були мене в Антіохії, в Іконії, у Лістрах, такі переслідування переніс я, та Господь від усіх мене визволив. 12 Та й усі, хто хоче жити побожно у Христі Ісусі, будуть переслідувані. 13 А люди лихі та дурисвіти матимуть успіх у злomu, зводячи й зведені буди. 14 А ти в тім пробувай, чого тебе навчено, і що тобі звірено, відаючи тих, від кого навчився був ти. 15 І ти знаєш з дитинства Писання святе, що може зробити тебе мудрим на спасіння вірою в Христа Ісуса.

Освячення домів/Blessing of Homes:

Форми для виповнення щоб мати дім ваше повсвяченням є на столі для свічок.
Forms for blessing of homes are on the candle table.

KUBASSA & COCKTAILS:

An Evening of Tasting and Good Company presented by the Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral
SATURDAY, FEBRUARY 27, 2016
7:00 – 11:00 pm 1175 Main St.

Sample and vote for your favourite kubassa, enjoy some delicious appetizers, desserts and cocktails and listen to the music of Bud'mo. Tickets are \$40 person (Adults only). Dress code is cocktail chic.

For tickets contact: Patricia Maruschak: trishfrompeg@yahoo.com; Michelle Kowalchuk: mikowalchuk@gmail.com; Lesia Palaschuk: lpalaschuk@hotmail.com; Cheryl Saranchuk: csaranchuk@shaw.ca; Pat Bugera-Krawchuk: bpbkraw@mts.net

FAMILY FUN
MOVIE NIGHT
FAMILY MOVIE NIGHT AT THE MET(ropolitan's Cathedral): "UP"
FRIDAY FEBRUARY 26, 7:00PM at the Cathedral Auditorium
Bring a pillow, blanket, pajama drinks and popcorn and snacks available.

Luke 18: 10-14 (SUNDAY OF THE PUBLICAN AND PHARISEE)

10 "Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector.
11 The Pharisee stood and prayed thus with himself, 'God, I thank You that I am not like other men—extortioners, unjust, adulterers, or even as this tax collector.
12 I fast twice a week; I give tithes of all that I possess.'
13 And the tax collector, standing afar off, would not so much as raise his eyes to heaven, but beat his breast, saying, 'God, be merciful to me a sinner!'
14 I tell you, this man went down to his house justified rather than the other; for everyone who exalts himself will be humbled, and he who humbles himself will be exalted."

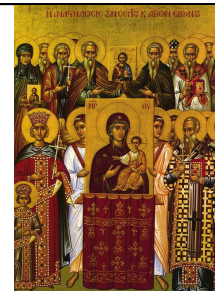
Лука 18: 10-14 (НЕДІЛЯ МИТАРЯ І ФАРИСЕЯ)

10 Два чоловіки до храму ввійшли помолитись, один фарисей, а другий був митник.
11 Фарисей, ставши, так молився про себе: Дякую, Боже, Тобі, що я не такий, як інші люди: здирщики, неправедні, перелюбні, або як цей митник.
12 Я пошу два рази на тиждень, даю десятину з усього, що тільки надбаю!
13 А митник здалека стояв, та й очей навіть звести до неба не смів, але бив себе в груди й казав: Боже, будь милостивий до мене грішного!...
14 Говорю вам, що цей повернувся до дому свого більш виправданий, аніж той. Бо кожен, хто підноситься, буде понижений, хто ж понижається, той піднесеться.

The next USRA (not USRL) TYC meeting will be held on Thursday February 18, 2016 in the Holy Trinity Cathedral board room at 7:00 p.m.

The Manitoba Provincial USRL will hold their meeting on Tuesday February 23, 2016 at the Holy Trinity Cathedral board room at 7:30 p.m.
Main topic for discussion will be the National CYC convention in 2017. All interested CYC members please attend.

Maurice Bugera, President



Sunday of Orthodoxy

Sunday, March 20, 2016
6:00 p.m.

St. Mary the Protectress Sobor U.O.C.C. 820 Burrows Ave.

Homilist: Rev. Fr. Konstantinos Tsiolas